



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以誠信待人

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sundays
and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

海濱的懷念

馬秋帆

「呵！爲什麼你哭呢？」她手觸着我臉上的淚水。

「不！不！不要下雨了，回去吧。可憐的孩子，再見！」我難過得頭也不回的跑回船艙去。

這一夜，天沒有下雨。是我自己的眼睛下雨。我失眠，我後悔，我不應該承認她是老同學。這個悲劇的結局，我想是太可怕了。我不覺低低地哭泣。

還有，那封對交的信，不知帶給她是刺激成份，或是興奮的安慰。實在我不敢想像下去，因爲……

當輪船靠近青島的時候，我這不見她的影子，悔恨沒有問她房子的號數。上岸後，我找到了親戚的住處後，就想到街上走走。當我隨便地買了一份當地出版的日報，看到本地新聞欄內有這一段的新聞，我匆忙地一口氣把它讀完：

(青島訊) 查昨日停泊於本埠碼頭之一艘從上海開來的洋船，於是日傍晚有該船水手一名，據報稱曾吸一華裝少女浮沉於海水中，當時他即行奮身躍入水中，希望將該少女救起，但因昏覺時太遲，故救起時已入昏迷狀態，雖經施行人工呼吸，亦告無效。即送至醫院搶救。查該少女名叫婉萍，十九歲，其籍貫未詳，在她身上檢獲有男子寫給她的信，但該信因字跡模糊水浸

過已糊塗不清，照一般推測，相信是精神受了嚴重的打擊，直至發病時止，該少女仍未渡過危險時期。真的，我沒有看錯。強烈的陽光照着我，眼前一陣昏黑，暈了過去。

次日，立刻趕到該醫院去，却被拒絕探訪。

呵！是否我害了他們？我太難過了。

但不會的，慈祥的上帝啊！請你可憐憫兩個純潔的孩子，使他們安然無恙的歸來吧！

當離別青島的黃昏，對着澎湃的海，使我沉痛、懷念，更使我墮入了悲哀的幻想。

海的兒女啊！歸來吧。好使我們結束了那遙遠的懷念。

夜裏做夢，我夢見覺得帶鹹味的海風，吹來了婉萍的歡聲和維強悲壯的口哨，激起了我那「海的懷念」。

(全篇已完)

新幽夢影

劉冕

△避顏怕與花見相，故曰：相見爭如不見。薄俗難堪說世情，故曰：有情還似無情。

△嘆嘆更非非可悲，落手打三更亦非可惡，惟看更則可悲耳。

△吃得苦中苦，方爲人上人。在愛情言之，此爲追求之道；在造人言之，此爲「向上爬」之道。

英國原來的探煤量，已是驚人的了，現在更要開採埋藏在海底的煤礦，他們先在蘇格蘭的富夫河試探，但到河底之後，還要再掘深三千尺長的甬道，才能到達豐富的海底煤藏。

可是這些礦工的安全特別可慮，「海底煤」是可怕的海水與煤氣已混在一起的危險。二千二百尺下，礦藏的温度竟達華氏表九十度，再低每五十尺，便會再升高一度，水面上有一個像採石油般的鐵塔，以運送礦工和煤上落。假使這次試探成功，英國將大規模的開採海底的煤礦，可應需求了。

驚鴻

王度盧

第十三回 恨愛交纏時彈熱淚 峯巒對盡不意遇銀鏢

他卻不敢睡了。就勉強笑着說：「你就放心吧！今夜決不至於有什麼事。說畢，他退後幾步。又往房上去看。然後進到裏院裏院也有一隻「氣死風」的燈。有趙志龍帶着一個夥計在此看守。妻子房中，和兒子兒媳的房中都有燈光。可見她們現在都害怕。都是睡不著。葛志強又向各處房上看了看。又仰臉看着天。却覺得有點水星兒掉在臉上。心想：還要下雨。其實雨越下越好。好叫江小鶴不能來。接着又連氣打了兩個哈欠。便向趙志龍說：「我可真倦啦。我要睡會兒去。少時我就醒來再跟你換班。他開門進了他住的東屋。見屋中雖無燈燭。但被外面的燈光照得很亮。隨手關上屋門。又打了個哈欠。便坐在牀頭脫鞋。才脫下來一隻鞋。忽見由牀底伸出了一隻手。手中拿着一柄明晃晃的劍。葛志強不由嚇得啊呀了一聲。要開門去跑。但早已被江小鶴由牀下攔出來。把他按在牀上。屋裏的葛志強一聲叫。床一陣亂響。院中的趙志龍趕緊提刀來到窗下。向屋裏急問說：「怎麼了？葛志強本來身體強壯。努力過人。可是如今竟像一隻老風似的。被那雄貓一般的江小鶴把他按在牀上。拿劍刃貼着他的脖子。他嚇得那敢喘出一聲。江小鶴又在他耳畔輕輕警告他說：「我不殺你。只要你告訴我。鮑振飛和龍家兄弟他們藏在那裏。我便走開！葛志強也驚慌地忙說：「你告訴我。你先放了我！江小鶴笑着說：「你放了我。於是他就放了手。挪開劍。葛志強就扒起來。坐在牀上。他歎息了口氣說：「江兄弟，咱們無冤無仇。你何必來找我？江小鶴冷笑道：「怎麼說是無冤無仇。十年前在秦嶺道中。若不是被我師父所救。我早就叫你給害死了。但是那些小仇現在我並不計較。我找的是找鮑老頭子。和龍家兄弟。快告訴我！他又用劍拍了葛志強的腦袋一下。葛志強說：「龍志騰現仍在紫陽。龍志起是前些日子從我這裏走的。不知他是往那裏去了。我師父是往他的一位朋友的家裏避去了。」

隨感隨錄

甘草

中國電影從無接吻鏡頭的。有



月夜寄國內

沈傲霜

望鄉臺上月悠悠 無限荒涼入眼收
知否天涯今夜裏 思親熱淚有人流

觀書 前人

款款天邊一雁如 客中漸覺鬢蕭疏
品花已減當年興 消夜唯觀裝裹書

感舊 前人

十年舊事湧心頭 獨對寒燈感不休
滿擬風輕帆客意 誰期雨急滯孤舟

歲首抒懷 (調寄西江月)
先驅文娛社一凡

廿載青春溜走，一年又渡過，抒懷空調慰自我，嘆歲月蹉跎。

雖有詩詞志趣，無材可奈何，愚庸難成擊竹歌，苦欲搜羅。

新春感懷
謹用黃寬達先生
初春漫遊感賦原韻
先驅文娛社一凡

望窮雲嶽國難回 心事滿懷拋不開
歸幕烽煙遭苦劫 田廬草木盡殘摧
登樓徒有王郎嘆 對月深慚李白才
佳節離人添別恨 異鄉作客益沉哀

MY BANK
BANK OF MONTREAL

完全保護貴重物
費之低廉

汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物。若汝汝汝汝汝在滿地可銀行保險箱。日費少過兩仙。汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱。

汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護。

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳

精製 鴨肝腸鴨下庄發行
白油腸腸鴨
臘肉鴨片肉

新到 合時水貨 罐頭食品

本店專營 鴨肝腸鴨下庄發行
白油腸腸鴨
臘肉鴨片肉

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名煙仔如
水手嘜 握市林
巴列吉 市屈級

在此出售
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

馬文仲會計師事務所
TA. 3621

各稅填報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗

地址：九三市街東四一〇號
410-103 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

舖金盛美
MEI SHING
43 Columbia Ave. M.A. 3501
Vancouver, B.C.

十足金銀首飾各款大小鑲鑽
修鑲鑲鑽 司理 鄧鴻隆
各款眼鏡 經理 鄧鴻隆

國貨總匯
發客 貨年

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6645
Vancouver 4, B.C.

仁壽藥行贈送乾坤大補丸

啟事

敝藥行所出乾坤大補丸爲一男女老壯四時咸宜之良藥。功能潤肺開胃。滋血生精。健身補腦。壯顏黑髮。強心壯骨。明目神清。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。頭暈目眩。失眠健忘。問世以來。行銷日增。用過者無不交口稱譽。誠爲補品中之冠。茲爲優待各界。使僑胞確信大補丸神效起見。凡各界人士對此告白。無不稱頌。函索樣品。敝藥行即當免費寄贈數丸。贈完爲止。我僑胞不論男女老壯。在外謀生。大多十分辛勞。得此良機。亟應互相轉告。函索一試。唯此僅以未服過乾坤大補丸者爲限。試過服過者。請勿再索。正價七元。郵費五角。價目：每樽一百粒。可供百天服用。正價七元。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收。

SOMERSET-VITA CO. 60 E. 42 ST. N.Y.C. 17
紐約仁壽藥行啟

PHONE PA. 6527
華高
司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Healey Trading Co. Ltd
71 East Pender St
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5810
5743

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜晏頂瓜瓜。
大謙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

城雲
家酒陶陶

無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

雲坤信國有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033

新到
▲頂靚大個沙田柚
▲各種唐山水貨
去坭蓮藕。粉葛。芋仔。馬蹄。
白果……等
▲合時鮮明海味
儘是新春佳節的家鄉風味！

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
PA. 1548; Vancouver 4, B.C.

十二月卅一日碼連馬士基輪
運到大帮各式水貨

大肉青甜蔗 白肉大茨菇
正沙坪粉葛 泮塘鮮蓮藕
大肉生南薑 新佛手白果
大肉正參時 蜜味沙田柚
桂林鮮馬蹄 洞庭鮮風栗
紅芋仔 紅芋頭
板芋仔 板芋頭
十足新鮮 絕對靚貨



富貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不喉燒
貨質可靠

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

澳港津
永茂居老酒庄
露披

◎裝修水龍煤氣暖氣
本公司專門裝修水龍水廁各種煤氣
裝置包工及煤氣各項裝置無不精
或新裝或修葺工精價廉華友賜顧
隨時應命

Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
T.A. 2927 晚間 H.A. 5267 L

◎注意烟通屋蓋水瀾
煙通每年搜一次本公司專搜煙通
修整煙通屋蓋漏水土庫潮濕及新裝
水瀾等工作工精價廉華友光顧隨時
應命 Coast Contractors
HA. 5180 R

中華總會館會議紀要

「三續」◎常委鄭振衡報告。昨九日雲坤中區補選會議。僑團代表十二月廿三日會議一致擁護鄭天華君。結果鄭天華君名列第二。雖不獲全勝。但華人首次享有被選權。表示旅加華僑。與僑團人享受政治上之一特遇。開會官員光榮歷史。我代表鄭天華君多謝各僑團及僑胞之擁護。外交主任李耀石報告。一本埠市民團結會定於二月十五日舉行慶祝平等運動。本館應於該日歡迎其各團體代表到華區。二錫士婦女俱樂部定於二月廿六日(星期日)在華區揮毫籌捐。為省立日光療養院殘廢兒童院經費。本館依照往年手續。協助進行。共襄善舉。乙。討論事項。一。關於定期召集各僑團代表及業主。討論華區樓宇衛生案。議決本月卅一日(星期二)下午七時召集各僑團代表暨各業主。先開預備會議。至九時與市衛生部人員會議。尚有其他提案多件。亦均次議決云。

鄭榮陽總堂紀念訊

雲坤鄭榮陽總堂。於元旦午前一時。舉行第廿八週年紀念典禮。門首懸掛鄭榮陽總堂廿八週年紀念慶典橫額雙幅。門口掛飲叩牌。繞以翠柏蒼松及五色燈籠。樓頂則高掛青天白日滿地紅旗。飄揚空際。而堂內佈置五光十色。燦然可觀。開會時各代表表仲魚貫而至。濟濟跽跽。座為之滿。自由尚委司儀。一齊集。二鳴炮。三全體起立向國旗及鄭榮陽總堂行三鞠躬禮。四復座。五主席鄭振衡宣佈開會紀念理由。大意勉勵各僑團精神團結。出財出力。而與黨務之發展。又為反共抗俄。救國救鄉而努力。六溢華誦祝詞。七德永誦祝詞。八演說者有雲坤分堂代表張忠梅。就光。乃慶陽分堂代表張忠梅。占尼利市代表張才。列必禮榮陽分堂代表張少華。恩平市代表張兆忠。中山市代表張鑑。華高。台山市代表張帝。帝。新會市代表張光。開平市代表張傳。雲坤分堂代表張煥。均從紀念意義上發揮。官會金玉。句句珠璣。美不勝收。每次演畢。掌聲大作。

雲坤警察委員會

雲坤警察委員會各代表。業已收到皇家代表塔巴爾查雲坤市警內幕結果之臨時報告書副本各一册。據主席張市長稱。公佈該報告書之日期。仍未決定云。

失業工人跳樓自殺

雲坤。失業伐木工人奧丕斯高氏年四十五拾歲。上星期六晚由警局附近之旅館四樓躍下自殺。當場斃命。當時有警巡警名威廉當。立於於市定對面。聞玻璃聲。繼而見奧氏墮地云。

鄭天華函謝各界

雲坤。鄭天華律師。於前日分函英文「華埠」半月刊及各華文報端。致謝。編者先生大鑒。啟者。現本省補選會議已結束。我謹借貴報篇幅。聊表謝意。答謝僑團本人競選運動中。協助切切工作之各界人士。省選投票結果。雖多數人選彼得過。但此選舉。已使華人社會中各人。深感彼得對國家應負責任重大。並踐行彼等應得之選舉特權。此次省選中。許多華人。為首次投票。有選權者。無疑地。下次選舉。將必無此次突然舉行補選結果之混亂。

雲坤警察委員會

雲坤警察委員會各代表。業已收到皇家代表塔巴爾查雲坤市警內幕結果之臨時報告書副本各一册。據主席張市長稱。公佈該報告書之日期。仍未決定云。

雲坤警察委員會

雲坤警察委員會各代表。業已收到皇家代表塔巴爾查雲坤市警內幕結果之臨時報告書副本各一册。據主席張市長稱。公佈該報告書之日期。仍未決定云。

雲坤警察委員會

雲坤警察委員會各代表。業已收到皇家代表塔巴爾查雲坤市警內幕結果之臨時報告書副本各一册。據主席張市長稱。公佈該報告書之日期。仍未決定云。

雲坤警察委員會

雲坤警察委員會各代表。業已收到皇家代表塔巴爾查雲坤市警內幕結果之臨時報告書副本各一册。據主席張市長稱。公佈該報告書之日期。仍未決定云。

利橋貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

自由中國馳名海外特產
台灣烏龍茶
茶質幼滑 美味甘香
茶色金黃 價錢經濟
歡迎比較

●最合茶餐館 酒家用途
●免費寄茶辦 函索即付

久已吃香美洲之
味香國南 南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零售均歡迎)

昇日有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啟

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA. 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

蓮花大酒店 Lotus HOTEL
Abbott St. Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 9541

老百匯酒店 Broadway HOTEL
101 E. Hastings St. 電話 PA. 3445

華商大專
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

摧花折玉
羅拔探案(勞牛生著)全書分三
輯 第一輯:江灣離奇劫殺案
第二輯:東山別墅被焚案 第三
輯:血濺摩天樓合售三冊七毛五

縱火惡魔
世界偵探奇案。精揭卷便知到
原九毛三毛。內附:離奇失
踪案。猜不到的兇手

各顯神通
內容有三個機動。兇案離型展覽會
全書結語詳盡
三大章分八節
原九毛三毛
內容有誰是真兇屍體的發見父親是釣魚去會
到過酒店中承認死者遇見過她姊妹的證官類
棍作兇器行兇時的情形迷途的自首偶人作崇

請寄此券
名各上來券剪

用同話電舖花信貞興
HIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
話 CEdar 5304

樓三 雲街打片在館書圖觀樂